

# مەرگە و زىزىچە

كە نازانسى جىيانى ھەۋاڭ  
كۈشتىنى ( جىوى ئادمىسىن ) ۋ  
ناودارى لە ناودارستانە كانى ئەققىرىتاد  
بلاوگىردهو، دلى مەلیتۇنان  
لە كەسانەي لىسە ھەمو لايىتكى  
دىبادا ئەم ئافرەتە مەزىنە يان خۆش  
دەۋىست ھاتە ئان .

لاشە كە يان لە نزىك ئە  
سەربازگە يەي كە تىادا دەزىياو  
باشە كانى خۆئى تىادا تاقى دەكىدەن  
دۆزرايىھو، كە هەمان شوتىن بولو بىر  
لە ماوەيەكى كورت دەلەشىتىرىكى  
تۇرۇرە يان تىادى كە لە بىتچوھە كانى  
دەگىرا .

لە سەرەتاي ئەم سالىدا جىرى  
ئادمىسىن بەئۆنەي تېپەربۇنى  
حەفتا سال بەسەر لە دايىك  
بۇونى يەوە ئاهەنگى دەگىتىرا، زىاتۇ  
لە چىل سالى لەناؤ مەترىسى يەكى  
بەرددوام بەسەر بىر كە ھەر  
دەقىقەيىن ھەرەشى لە زىيانى دەكىدۇ  
ئۇماوەيەدا ئەۋەسى سەلاند كە دەشىن  
تەبايى لە نىتوان مەرقۇ گىيانەدزى  
دەرنىدە پېتىك بىن . لە كەل ئەۋەشدا لە  
شويىن كە بە ھەوارگەي بىرادەرانى  
دادەنا، لە رىازەوە نادىيارە كانى زىيانى  
دېرەندەيىدا، بەپىر مردەنەوە چوو .

جوى ئادمىسىن ھەر تەنیا لە كەن  
خوتىنەرە كانەوە نەناسراوە، بەلكو  
سەير كەرانى سىنە ماش دەيىسانى  
كىتىپە كانى بۇ چەند جارىك  
بەزەمارە يەكى ھەتىگەر زۆر بەچاپ  
گەيشتن، بۇ ذوربەي زمانە كائىش  
وەرگىتەن. لەوانە « بە سەربەستى

- ١٧ - گۈيپەزەلە : گۈھ سېپى ئان دەش خېچەك  
لىقەتكى .  
١٨ - شاخ دار : شاخ ھەبتىن .  
١٩ - بەرچىن : سەر بەپورتاخ : بەرچەمەك ئەسال  
چاقا بىس .

٢٠ - تەو : سېپى و پىنەيە كا رەش لىسمى بىت .  
د - پەزى سېپى كەنچىغا ئۇرى .

١ - دەسر : ھەمەيا سېپى بىت .

٢ - بەللەك : نىقە كا رەش و نىقە كا سېپى .

٣ - سەررەش : سەر ئان ستۇ رەش .

٤ - سىس : سەر چاڭ سېپى .

٥ - كەل : شاخ پىتەنەن بن .

٦ - كەمۈي سار : گۈھ سېپى .

٧ - رەش كەمۈي سەر : رەش گۈھ سېپى .

٨ - قەرە : ھەممى رەش .

٩ - تەعلە : گۈھىت وى سورە كىن قەمبىيىن .

## رافى

١ - كەوال : چەند پەزەك ، تەرش ، كەله پەزە .

٢ - كەرەك : وەكى ئەم دېتىزىن رەندە كا گۆرگا .  
كەرەكىن پەزى .

٣ - كوز : ئەو جەمە ئەۋى گەرم - لەدەشتىن -  
ئەۋى پەزى دېنلىق و لىن دەھەلىتىن .

٤ - كوف كوتان : كوف وەكى ناخويرا دەوارا ،  
لىن كوتان نەيا سەرگىرىتىيە، جەھە كە تانەكىن دابىن  
دەپەزى تىفە راگىن و ھەكە كوتان بچوپىك بو ئانكۇ بولو  
كەھرو بەرخا بول دىتىن كۆزك .

٥ - دۆينە : ئەو جەمە ئەۋى چولى لىن كومدەكەن  
بو زېستانى .

٦ - شوپىرە : ئەو جەمە ئەۋى جىلىلى  
دېرىن بول پەزى و ھەر خودان پەزە كى شەن خۇيا  
تايىھەتى ياهەي .

٧ - مەخەل : جەھىن نېستىنا نېقەن .

٨ - پالىن : شوپىنا شېقىن دىگرىت بولى .

٩ - ھەۋشۇي : جەھىن ئېستىنا شەقىن يە .

١٠ - بەزىرەن : بول نېتىريه - عەمالەليجانى - و  
ئافزىز بول، بومىن يە .

١١ - كەربار : بەنە فانا بەئۆزى و سەربار :  
سەرە ئان .

١٢ - وەرگەریا : مەك شەف لىن دەقولبىت و  
كەرەت پەزى ھەمى دەچىت لىن بىردىن، ھەكە ژەرسادا  
دەچىت و بەز بىرالە دېيت .

## لەناؤ دا سیاند کانی ئەفریقیادا

جاری و اعهده که نیمه ناو دارستانی  
چ ترسیکی له پرمان لئی ده نیشن.  
به لکو له ریکاو یانیکی چولدا، که  
ده نگی دی، یا که سیبهری لقه داریک  
ده جو ولیته وه. نمه له کاتیکدا که  
نادمیسن ده چووه ناو دارستانی  
نه فریقا و مک نه وه واپو گه ده چووه  
مالی، هستی به بروایتکی غایین،  
به پدیوه ندی نه و خزمایه تی به ده گرد  
که مسروق فی به گیانه وره وه  
ده بهسته وه، پشتی به تاقیکردن وه و  
غه ریزه ده بهست، به لام توانای خوی  
لیک نه دایه وه به دوزینه وه زمانی  
له یهک که یشن له گله گیانه وه به و  
خاصیه ته دیارانهی به دهسته وه به و  
بوون. به لکو به هاو بهشیں یاساکانی  
جیهانق ده درو باره وهش، ثه و  
هاوبه شی بهی که نه قلی مرؤف و  
درهختی نهش و نماگه رو بالندی  
ه لفربی و مک یهک داده نی.

- مرقف ته‌نیا پارچه‌یتکه له سروشت . هیچ مافی نهوده نیه که خویی له سروشت بدرزتر دابنی . مه‌ساله‌ی پاریزگاری گردانی گیانه‌وری دوننه مه‌ساله‌یتکه به پهله‌یه . چون ثم جیهانه سروشتی به ده پاریزین و چون دوربازی ده گلین . نهمه‌یه گمن بهدهم نازارهوه بیری لین‌ده گمهوه ، بهلام بهو نومیله‌یه همبو شتیک له ده‌سی نه‌چروین .

کاره که شن ته نیا به و هسته نازار  
به خشوه نه به ستر او ره ته و که ناوه هی  
نه شو نمایه ره بیوی دهلوی شیلر یا  
فیل ته نیا له رویگه هی بیستن و وینه ووه  
بناسن ، به لکو قر کردنی جوزه های

- نه لبته ، دلوفین ناتوانی  
هیلوکوتپه ری درست بکات به لام  
ده توانی شتی وای بکات نیمهی مردّ ف  
ری تی بین نه لبهین .

نادعیسن ذوق شستی دهرباره  
به دهنگوه هاتنی گیانه ور له گهل  
همست و نهستی مرقدا نووسی .  
دهبتوانی لام رووهوه به دوروو  
دریزی بدوى . بهلکو به تهواوهتی  
به خوی راهد پرمومی که گیانه ور به  
شیوه بیکی نا ناسایی گیرودهی  
مرقوف ده بی ، نه گهر همستی کرد  
نهو به راستی خوشی ده وی و  
بلرزه وندی تتدانه .

نم خوشاد و بستی به ته نیا  
بن ده سده لاته کان پیتو بستیان بن نیه ،  
هر ومه ها ثهو بالله بال شکاوی که  
( جوی ) دوزی به وه بر دی به وه  
ماله وه دهستی کرد به  
چاره سمه کردنی و هستی کرد  
چون ته زووی  
به ای کردن و سویا  
ته قلی بالله

دزده چوو . نهم خوش ب  
هیزه کانیش پیویستیان بین هایه  
هدروه ها نه شیره که ل  
دارستانه گهدا تروشی برو که  
قووله بینی بریندار بورو میشومه گاز  
خوینه که بان دهمزی ، له گل نه و هش  
هیشتی نادعیسن تیماری بگات و  
سارپی بگات .  
هاسانه گویت لام هم مور  
قسیه بین ، به لام بائمه و بائین

لے دایک بیو «، « به سه ربه مستی  
ریا «، « هه تا هه تایی سه ربه مسته «،  
« نه بول هولی به له لک « . هه رووه ها  
سینه ما کان و ئیستگه کانی تله فزیون  
له جیهان به ده یان جار نه و فیلمه یان  
پیشکه: شن کرد که له سه ر بهنچینه هی  
کتیبی يه که می بهوه دور هیتر ایروو  
« تله فزیونی يه غدا پار نهم فیلمه هی  
پیشسان دا « . بینه رانی فیلمی  
ناوبر او ئیلیمسای دله شیری  
ناوداریان بینی که ناوی پهرووه رد  
کاره که به نه مری هیشت ووه  
ناوه که به « سندوقی ئیلیمسا «  
به خشی که یارمه تی پیشکه ش به  
سهو بر شتکردنی گیانه و هران ده کا .

جوی نادمیسن له و بروایه دا  
بوو که جیهانمان نه وندزله به راده  
ددشین مرّق فو شیرو پلنگ و  
کارگدهن بسے ناشستی  
لنه تک يه کدا بزین . نه وه شی  
سلماند هر ته نیا مرّق ناتوانی  
له گیانه وه ری دروندبوو بگات ، به لکو  
هرودهها گیانه وه ریش ده توانی له  
مرّق بگات . به گالتنه ده بگوت  
که مرّق یُحای داوه ته خوی که  
به سهار هممو سروشتدا زاله ، به لام  
نه وهی له بیر خوی بردو توه که هبچ  
نیه ته نیا گهردیک نه بین له سروشتنه  
چاکترین یه ووشتی له خودی  
سروشتلهو هاتووه . نه قل هر  
چه نده پیشکه وی ناتوانی خورسکی  
مرّق فو گیرو ده بونی به سروشتی  
سهره تایپ بیوه له ناویه ری . نادمیسن  
بروای وابوو که گیانه وه دخیرو  
حاکه له بیر ناکا ، ده توانی نه وه

## \* لـ گـوـهـارـیـ اـفـانـ عـرـبـیـةـ، رـقـشـبـرـخـنـوـیـ وـ گـلـگـیـاـرـهـ \*

هـوـاـلـهـ بـهـخـمـهـ بـاـنـ یـاـگـهـ بـاـنـدـ کـهـ  
پـهـجـهـیـ تـاـوـانـیـ درـیـزـکـرـدـ بـوـ گـیـانـهـ  
وـدـرـهـ مـرـوـفـ کـوـزـهـ کـانـ ، شـتـیـکـیـ بـهـ  
نـهـسـتـهـ ، بـهـلـامـ لـهـوـانـهـ بـهـ  
نـوـاـوـهـنـیـ وـابـیـ ، دـرـنـدـهـ عـهـ دـرـنـدـهـ بـهـ  
نـادـمـیـسـنـ وـایـ دـهـ گـوـتـ ، لـهـبـرـ نـهـوـ  
دـهـنـوـانـیـ یـادـهـیـ وـرـیـاـیـ وـ رـاـبـهـرـیـنـ وـ  
نـاـگـادـارـیـ نـهـوـ بـخـهـیـنـهـ  
بـهـرـجـاـوـ ، نـادـمـیـسـنـ مـهـبـهـسـتـیـ تـهـنـیـاـ  
مـالـیـ کـرـدـنـیـ دـرـنـدـهـ نـهـبـوـ ، بـهـلـکـوـ  
چـاـوـدـیـرـیـ کـرـدـنـیـ وـلـهـ پـاـشـانـ  
گـهـرـانـدـنـهـوـهـیـ بـوـ بـوـ دـارـسـتـانـ کـهـ  
دـهـبـوـ بـتـیـتـ . زـوـرـ چـاـکـ دـهـیـزـانـیـ  
زـیـانـیـ سـهـرـبـهـسـتـ دـهـتـوـانـیـ وـرـهـیـ  
هـمـمـوـ دـوـنـدـانـ زـیـادـ بـکـاتـ ، جـاـجـ  
دـهـلـشـیـرـتـیـکـیـ زـلـ بـنـ یـاـ بـلـنـگـیـکـیـ بـنـ  
وـهـ بـرـوـسـکـهـ باـزـبـدـاتـ .

بـهـلـامـ دـهـبـوـایـ نـادـمـیـسـنـ لـهـ  
وـیـانـیدـاـ خـهـلـکـ نـاـگـادـارـ بـکـاتـ نـهـلـ  
دـرـنـدـهـ . نـایـاـ نـهـوـانـهـ رـیـتـگـرـ بـوـونـ یـاـ  
گـیـانـهـوـهـرـ دـزـبـوـنـ یـاـ خـودـ حـمـسـوـدـ ؟  
نـاـنـیـسـتـاـ وـهـلـمـیـکـیـ هـمـسـتـ پـیـشـکـیـ بـهـ  
نـهـبـیـ کـهـ گـیـانـهـوـهـرـانـ لـهـ کـوـشـتـنـیـ دـاـ  
بـهـبـیـ تـاـوـانـ دـادـنـنـ .

بـاـزـنـهـیـ ژـیـانـ لـهـوـ نـالـقـذـرـبـوـ  
کـهـ جـوـیـ نـادـمـیـسـنـ تـقـیـ گـهـیـشـتـبـوـ ،  
هـمـرـجـهـنـهـ بـهـرـاـبـهـرـ نـهـقـلـیـ مـرـوـقـیـ  
دـاـتـهـبـیـوـیـ نـاوـ دـوـزـمـنـکـارـیـ وـ تـوـنـدوـ  
تـیـزـیـ وـ دـلـ رـهـقـیـ دـوـوـرـ لـهـ هـمـمـوـ  
شـتـیـکـیـ مـرـوـقـایـهـتـیـ بـهـوـ یـاـخـیـ بـبـوـ .  
بـوـ بـهـ قـوـدـبـانـیـ مـرـوـفـ ، بـهـلـامـ  
بـسـتـهـیـهـ کـیـ تـرـیـ مـرـوـقـقـیـ لـهـ مـرـوـقـدـاـ بـوـ  
بـهـجـنـهـیـشـتـیـنـ : دـلـپـاـکـ ، سـوـنـوـ  
خـوـشـهـوـیـشـتـنـ ، نـادـمـیـسـنـ بـهـرـ گـیـانـهـوـدـ .  
چـهـنـدـ کـتـیـبـیـکـیـ بـوـ بـهـجـنـهـیـشـتـیـنـ وـاـ  
قـیـسـتـاـ بـهـ هـمـسـتـیـکـیـ نـوـیـ وـهـ  
دـهـیـانـخـوـبـنـیـهـوـ .

شـتـیـکـیـ نـهـوـنـدـهـ هـاـسـانـ بـیـهـ کـهـ  
مـرـوـفـ نـهـوـ دـلـپـاـکـیـ بـهـیـ لـهـ نـادـمـیـسـنـ دـاـ  
هـمـهـ بـوـ ، هـهـبـیـنـ ، بـهـخـیـوـکـرـدـنـیـ  
بـیـچـوـهـ شـتـیـرـیـ تـاـ بـتـهـوـ دـهـبـیـ نـهـوـجـاـ  
لـهـ دـارـسـتـانـدـاـ بـهـزـهـلـلـایـ بـکـاتـ تـاـ  
بـهـوـتـاـکـهـ هـمـوـیـهـوـ بـزـیـ کـهـ بـیـیـ  
دـهـوـیـرـیـ .

بـکـوـزـیـ تـاـ پـاـرـیـزـگـارـیـ جـوـرـیـ  
خـوـیـ بـکـاتـ . هـمـمـوـ دـایـکـانـ وـهـکـ یـهـاـ  
مـنـالـهـ کـانـیـانـ خـوـشـ دـهـوـیـ وـهـنـکـاـوـیـ  
یـهـکـمـیـانـ لـهـ ژـیـانـ دـاـ فـیـرـدـهـ کـهـ .  
دـهـلـهـشـیـرـ بـیـچـوـهـ کـهـیـ فـیـرـدـهـ کـاتـ  
بـکـانـهـوـهـ گـیـانـهـوـرـانـ . مـامـزـ  
بـچـوـهـ کـهـیـ خـوـیـ فـیـرـدـهـ کـاتـ کـهـ  
پـایـکـاتـ . نـادـمـیـسـنـ سـهـیـرـیـ مـرـوـقـیـ  
دـهـ گـرـدـ کـهـ نـهـقـلـ درـاوـهـنـ ھـهـتـاـ دـهـمـرـیـ  
گـیـرـوـگـرـفـتـهـ بـهـرـدـهـوـامـهـ کـانـیـ چـارـسـهـرـ  
بـکـاتـ ، تـاـ سـهـرـکـیـشـیـ دـوـزـمـنـکـارـیـ بـیـنـ  
بـهـرـبـهـسـتـ بـکـاتـ . نـهـمـهـ لـهـ کـاتـیـکـداـ  
نـادـمـیـسـنـ بـهـ تـهـاوـهـنـیـ نـهـوـیـ رـیـتـ  
دـهـ گـرـدـوـهـ کـهـ لـهـکـنـ گـیـانـهـوـرـاـدـاـ هـیـچـ  
دـوـزـمـنـکـارـیـ بـهـکـ هـمـبـیـنـ ، دـهـرـبـارـهـیـ  
بـیـکـهـ وـمـزـیـانـیـ بـلـنـگـاـوـ بـهـرـخـمـشـ پـاشـ  
سـازـکـرـدـنـیـ دـلـلـیـاـیـ وـمـوـتـانـیـ کـرـدـنـ  
لـهـسـهـرـ دـوـاـ رـوـزـ بـهـ سـهـدـانـ نـمـوـنـهـیـ  
دـهـهـیـتـیـاـوـهـ .

گـیـانـهـوـرـیـ دـرـنـدـهـ هـدـرـگـیـزـ  
نـادـمـیـسـنـ تـقـیـ بـهـیـزـوـ دـهـسـهـلـاـتـدارـ  
دـهـدـوـیـ ، نـادـمـیـسـنـ بـهـرـاستـیـ بـهـشـیـ  
شـتـیـرـ بـوـ بـهـلـامـ بـهـاـتـیـیـکـیـ تـرـ ، خـوـیـ  
لـهـگـهـلـ شـایـ گـیـانـهـوـرـانـدـاـ نـهـکـ تـهـنـیـاـ  
مـالـ وـ مـوـلـکـیـ بـهـلـکـوـ دـیـسـانـهـوـهـ  
زـیـانـهـ کـانـیـشـیـ دـاـبـهـشـ کـرـدـبـوـ .

رـاـیـهـوـیـکـ هـهـبـوـ دـهـچـوـهـ نـاوـ  
دـارـسـتـانـهـ کـهـوـ ، دـهـلـهـشـیـرـیـکـوـ  
بـچـوـهـ کـهـکـانـیـ بـهـ رـاـیـهـوـهـ کـهـداـ  
دـهـیـوـیـشـنـ ، نـادـمـیـسـنـ بـهـ وـرـیـاـیـ وـ  
رـاـیـهـنـیـکـهـوـهـ سـهـیـرـیـ دـهـکـرـدـنـ .  
گـیـانـهـوـرـهـ کـانـ گـهـرـانـهـوـهـ دـارـسـتـانـهـ کـهـ  
یـاشـ چـهـنـدـ رـوـثـیـکـ نـاـزـانـسـهـ کـانـ نـهـوـ

تـهـاوـهـیـ گـیـانـهـوـرـانـ دـهـبـیـتـهـ هـمـوـیـ  
لـهـنـگـرـ تـیـکـ چـوـوـنـ تـهـراـزـوـ لـهـ  
سـروـشـتـدـاـ کـهـ لـهـوـانـهـیـ بـبـیـتـهـ هـمـوـیـ  
زـیـادـ کـرـدـنـیـ کـوـشـنـدـهـ سـهـبـارـتـ بـهـ  
هـمـمـوـ مـانـهـوـ . زـیـانـیـ بـرـبـوـ لـهـ  
چـالـاـکـیـ هـلـچـوـنـوـ پـشـیـوـیـ ، بـهـدـهـسـ  
خـوـمـانـ نـیـهـ لـهـ نـاسـتـیـ تـوـانـاـوـ  
دـهـسـلـاـتـیـدـاـ سـهـرـسـامـ دـهـبـینـ ، کـهـ خـوـیـ  
نـافـرـهـتـیـکـیـ بـیـهـیـزـیـ تـهـاوـ نـاسـاـیـ  
بـوـوـ ، بـهـرـنـکـارـیـ نـهـوـ پـاوـکـرـانـهـ  
دـهـبـوـ کـهـ لـهـ ذـمـوـیـ وـ نـاسـمـانـدـاـ  
دـارـسـتـانـهـ کـانـیـانـ پـاـکـ دـهـکـرـدـوـهـ ،  
سـنـدـوـوـقـیـ دـانـاـ بـوـ گـیـانـهـوـرـانـیـ  
دـرـنـدـهـبـوـ کـهـ سـهـرـهـ تـاـکـهـیـ تـهـنـیـاـ  
کـتـیـبـوـ کـارـتـیـ پـوـسـتـهـ بـوـ ، دـهـبـوـهـ  
نـافـرـهـتـیـکـیـ چـوـسـتـوـ چـالـاـکـ تـهـنـاهـتـ  
بـلـوـهـ بـوـهـسـتـاـبـاـ کـهـ لـهـ سـهـرـهـ تـاـیـ  
چـالـاـکـیـ لـهـ نـهـفـرـیـقـادـاـ وـهـدـهـسـتـیـ  
هـیـتـیـاـبـوـ . پـهـرـمـوـوـچـهـکـهـیـ سـهـدـانـ  
لـاـپـهـرـهـیـ بـهـ وـیـنـهـیـ رـهـنـکـاـوـرـهـنـگـیـ  
نـایـابـوـ وـ زـوـرـ زـانـسـتـیـیـانـهـیـ پـوـوـکـوـ  
نـمـسـوـنـهـیـ نـهـتـوـگـرـافـیـ لـهـ کـیـنـیـادـاـ  
رـاـزـانـدـهـوـهـهـرـوـهـهـاـ ژـمـارـهـیـهـکـ کـتـیـبـیـ  
دـانـاـ کـهـ نـیـسـتـاـ لـهـ هـمـمـوـ لـایـهـکـیـ  
دـوـنـیـادـاـ زـانـرـاـوـ . بـهـلـامـ نـهـوـ گـشـتـیـ  
تـهـنـیـاـ رـهـنـگـ دـانـهـ وـمـیـتـیـکـ بـوـ بـوـ بـوـ  
شـتـهـیـ کـهـ لـهـ لـایـنـ نـهـوـهـ مـانـایـ  
زـیـانـیـ دـهـبـهـخـشـیـ .

دـهـوـتـرـیـ «ـ بـهـشـیـ شـتـیـرـ »ـ کـاتـنـ  
لـهـ بـهـشـیـ لـایـهـنـیـ بـهـیـزـوـ دـهـسـهـلـاـتـدارـ  
دـهـدـوـیـ ، نـادـمـیـسـنـ بـهـرـاستـیـ بـهـشـیـ  
شـتـیـرـ بـوـ بـهـلـامـ بـهـاـتـیـیـکـیـ تـرـ ، خـوـیـ  
لـهـگـهـلـ شـایـ گـیـانـهـوـرـانـدـاـ نـهـکـ تـهـنـیـاـ  
مـالـ وـ مـوـلـکـیـ بـهـلـکـوـ دـیـسـانـهـوـهـ  
زـیـانـهـ کـانـیـشـیـ دـاـبـهـشـ کـرـدـبـوـ .  
دـهـیـوـیـسـتـ لـهـنـگـرـیـ تـهـراـزـوـهـ تـیـکـ  
چـوـوـهـ کـهـ لـهـ رـیـتـکـهـیـ بـاـوـهـ پـیـ کـرـدـنـوـ  
یـارـمـهـتـیـ دـانـهـوـهـ لـهـ رـیـتـکـهـیـ تـیـکـهـیـشـتـنـوـ  
سـرـوـشـتـهـوـهـ ، لـهـنـاوـ دـارـسـتـانـهـ کـانـیـ  
دـهـوـرـوـ بـهـرـیـ خـوـیـدـاـ رـاـبـگـرـتـهـوـهـ .